



## 1) RESUMEN DEL #NMCA

En los últimos años, el cambio climático ha comenzado a cobrarse un precio desproporcionado entre las capas más pobres y las clases trabajadoras de la ciudad de Nueva York. Para las clases económicamente más precarias, el cambio climático puede agravar su situación de pobreza y forzarlas ulteriormente a su desplazamiento. Durante el Huracán Sandy vimos cómo las comunidades más marginadas perdieron sus hogares, sus trabajos, etc., a unos niveles superiores al resto. Y aún a día de hoy, las dinámicas políticas y económicas que provocaron el Huracán Sandy apenas han cambiado.

Con el fin de proteger de los efectos del cambio climático a las personas más vulnerables de Nueva York, el NMCA (Northern Manhattan Climate Action) promueve políticas medioambientales que abordan el problema de raíz de la desigualdad. Necesitamos atenuar y superar los conflictos de clase, de raza, de edad, de etnicidad y de género, no sólo el impacto de la subida del nivel del mar.

El NMCA aborda estos asuntos esforzándose en fomentar dinámicas verdaderamente democráticas tanto dentro como fuera del gobierno. Para implementar este proyecto debemos involucrarnos en el proceso legislativo, pero a la vez debemos construir nuestras propias redes de intercambio económico y de desarrollo urbano, independientes de un induso sector público.

Las ideas contenidas en el NMCA son el resultado de un proceso de planeamiento participativo de seis meses de duración, dirigido por WE ACT for Environmental Justice y llevado a cabo en colaboración con una multitud de agentes interesados (ver lista en el reverso). Las ideas principales de este plan han sido generadas a lo largo de siete talleres entre los meses de enero y junio de 2015 en los que han participado cientos de neoyorquinos.

El área de estudio del plan incluye los barrios de Inwood, Washington Heights, West Harlem, Central Harlem y East Harlem (Figura 1). Más de 600,000 personas, en su mayoría

afroamericanos y latinos, residen en estos barrios. De ellos, más del 20% vive bajo el umbral de la pobreza, un ratio sustancialmente más elevado que el 14%, valor medio en el resto de Manhattan.

La desigualdad en Nueva York se traduce en que el 20% de las familias asalariadas controlan más del 54% de la riqueza de la ciudad. Desde 1990, el 1% más rico de los asalariados ha visto crecer sus ingresos medios de \$452,415 a \$716,625, mientras que el 10% más pobre de los asalariados ha visto sus ingresos aumentar humildemente de \$9,468 a \$94,455. Estas estadísticas demuestran que hay personas que están notablemente mejor preparadas para absorber el shock del cambio climático, debido en gran medida a que la despida económica en Nueva York se traduce también en mayor poder político y más fácil acceso a los recursos.

Los miles de millones de dólares que se invierten en preparación del cambio climático deberían sin embargo ser redirigidos para poner freno a otras crisis sociales, tales como el desempleo crónico, la mala alimentación, la encarcelación en masa o la calidad de la educación, entre otras. De lo contrario, habremos evitado que el cambio climático acabe con la ciudad de Nueva York, pero la lenta erosión provocada por la gentrificación enluzirá gran parte de lo que quede de ella.

En términos del impacto físico que el cambio climático tendrá sobre el Norte de Manhattan, se prevé que para el año 2100 las temperaturas podrán subir 8°F, el nivel del mar podrá crecer hasta seis pies, las precipitaciones aumentarán en un 13%, y las inundaciones que hoy se producen una vez cada cien años podrán tener lugar cada ocho años. Esto ocurriría en el peor de los casos, pero incluso los escenarios más favorables suponen una grave amenaza para los habitantes y para las infraestructuras del Norte de Manhattan, incluyendo servicios públicos y rutas de transporte vitales para la ciudad en su conjunto.

Para descargar el plan y obtener más información, visite: <http://weact.org/climate>

## 2) CAMBIO CLIMÁTICO E IGUALDAD SOCIAL

La justicia medioambiental, la resiliencia y la cohesión social son las líneas guía de las recomendaciones propuestas en el NMCA.

La resiliencia, tal como la define el Panel sobre Cambio Climático de Nueva York (NPPC), es "la habilidad de un sistema y de sus componentes de anticipar, absorber, mitigar o recuperarse a tiempo y de manera eficiente de los efectos de un evento potencialmente peligroso, incluso asegurando la preservación, restauración o mejora de sus estructuras básicas esenciales."

Sin embargo, los movimientos de justicia medioambiental luchan por mejorar las condiciones socioeconómicas existentes, no sólo por restaurarlas y conservarlas. Por lo tanto, tal como se argumenta en el artículo "From Resilience to Resourcefulness: A Critique of Resilience Policy and Activism", la definición de resiliencia debe ser ampliada con el fin de evitar "favorecer" las estructuras sociales, establecidas, a menudo determinadas por relaciones de poder desiguales e injustas", y para impedir el "bloqueo" de cuestiones más amplias al respecto de un cambio social y progresista que requiera la transformación de los sistemas establecidos. "En otras palabras, debemos preguntarnos si la economía debe "adaptarse para satisfacer las necesidades, los valores y las miras de una sociedad democrática o por el contrario evolucionar para fomentar este sistema

capitalista," sin considerar el impacto que éste pueda tener en nuestro tejido social.

Tal como apunta Melissa Checker en su artículo "Wiped Out by the "Greenwave": Environmental Gentrification and the Paradoxical Politics of Urban Sustainability", nuestra excesiva dependencia en sistemas de inversión privada conduce a una "gentrificación medioambiental [que] se apoya en los [...] éxitos de los movimientos urbanos de justicia medioambiental y se apropia de ellos para potenciar desarrollos urbanos de lujo que fuerzan al traslado a los residentes más desfavorecidos." Así, "los esfuerzos de los activistas de la justicia social por mejorar sus barrios [...] favorecen la afluencia de residentes con alto poder adquisitivo a esos mismos barrios."

Este plan respalda el creciente movimiento en Nueva York que reconoce la conexión crucial entre el cambio climático y la igualdad social. Trabajando juntos, esperamos poder poner en marcha una profunda reforma que empodere a la población para rehacer la ciudad en sus propios términos y para dejar de ser víctimas de la hiper-privatización y degradación medioambiental que nos amenaza a todas y a todos.



Debate en uno de los talleres organizados por WE ACT, el 4 de Abril de 2015. Esta sesión es una de las siete que se organizaron usando la idea de "juegos serios" para planificar acciones por el clima.

## 3) CONCEPTO #1 - DEMOCRACIA ENERGÉTICA

Según la Administración de Información Energética de Estados Unidos (EIA), los precios energéticos que pagan los neoyorquinos son los segundos más altos del país. Para los ciudadanos de Nueva York con bajos ingresos esto supone una desproporcionada carga, que no sólo amenaza su posibilidad de acceder a los servicios energéticos básicos sino que también limita su acceso a la vivienda, a una alimentación saludable, a asistencia sanitaria y a otras costosas necesidades. En consecuencia, este plan demanda que todos los proyectos de energía limpia ofrezcan beneficios económicos y medioambientales directos a los residentes más desfavorecidos. Esto se puede conseguir mediante acuerdos de contratación local, inversiones en empresas u organizaciones de barrio, o a través de la creación de sistemas que permitan a los inquilinos liderar el cambio dentro de sus comunidades.

Un tipo de mejora energética en línea con dichos objetivos es la denominada integración de Recursos Energéticos Distribuidos (DER), en concreto la creación de micro-redes. Las micro-redes (microgrids en inglés) son pequeñas áreas geográficas que producen su propia energía mediante el uso de recursos renovables (tales como el viento, el sol, la energía geotérmica, etc.) y que por tanto no dependen de la red principal. Estos sistemas podrían traer beneficios económicos directos a los residentes más desfavorecidos mediante la creación de empleos en la fabricación, construcción, instalación y mantenimiento de dichas redes, a la vez que fomentarían el ahorro. Sin embargo, se deben aprobar leyes para asegurar que dicho ahorro revierta en los inquilinos y no sea absorbido por los propietarios o por terceros.

Las cooperativas de energía verde pueden ayudar a maximizar los beneficios económicos para los inquilinos. Las cooperativas permitirían que propietarios, agentes inmobiliarios y otros agentes locales acumularan sus recursos para construir y administrar sus propias micro-redes,

permitiéndoles el máximo control sobre la generación, el consumo y los costes.

En nuestros talleres, la gente ha expresado de manera consistente el deseo de un sistema de asociaciones de inquilinos más robusto y democrático. Dichas asociaciones son un ingrediente esencial en la creación de sistemas más amplios de propiedad, recursos y administración común, como son las micro-redes de propiedad cooperativa. El hecho de que los miembros de una misma asociación de inquilinos compartan un mismo techo hace que la posibilidad de "energía solar compartida" sea mucho más atractiva.

Como miembro de la coalición Energy Efficiency For All (EEFA), WE ACT ya trabaja poniendo a disposición de la comunidad fuentes de energía renovable y mejoras en la eficiencia energética, así como explorando opciones para la implantación de micro-redes en el marco del programa Reforming the Energy Vision (REV) de la Comisión de Servicios Públicos del Estado de Nueva York. Con el apoyo de otros socios como Solar One o la Universidad de la Ciudad de Nueva York (CUNY), en un futuro inmediato podríamos ver proyectos piloto de micro-redes e inversiones en la infraestructura energética a largo plazo en el Norte de Manhattan.

Pero básicamente, tal y como afirmaron recientemente los Sindicatos por la Democracia Energética (TUED), "la transición hacia un sistema energético sostenible equitativo sólo puede ocurrir si existe un desplazamiento decisivo de poder hacia los trabajadores, los barrios y el público en general." En el curso de dicha transición, debemos enfrentarnos a lo que la iniciativa por la Democracia Energética reconoce como una "lucha [fundamental] entre las prioridades de las élites políticas y las grandes corporaciones por un lado, y la necesidad por parte de la mayoría de la población de una sociedad social y ambientalmente sostenible por otro."



El Mother Clara Hale Bus Depot, terminado después de 10 años, es la primera terminal de autobuses con la certificación de edificación sustentable LEED (Liderazgo en Energía y Diseño Ambiental). Las estaciones de autobuses de Harlem albergan a los vehículos que los neoyorquinos utilizan especialmente cuando el servicio de metro está suspendido, pero a su vez generan contaminación y problemas respiratorios para los residentes locales.

## 4) CONCEPTO #2 - PLAN DE EMERGENCIA

Tal como mostró el Huracán Sandy de manera brutal, los habitantes, el gobierno y las infraestructuras físicas de la ciudad de Nueva York están extremadamente mal preparadas para resistir ante un desastre natural de tamaño intensidad. Tras el huracán, áreas enteras como los Rockaways sufrieron "apagones totales" sin "comunicación alguna para poder contactar". Los vecinos tuvieron que recurrir a sistemas improvisados de megafonía para enviar mensajes, imprimir panfletos en casa para compartir información, y reunirse físicamente "en centros locales como iglesias y escuelas" para comunicarse.

Para que la ciudad de NY esté preparada para el próximo Sandy se deben cobrir planes de emergencia específicos para los barrios, desarrollar sistemas de comunicaciones a prueba de condiciones climáticas extremas y construir las infraestructuras físicas necesarias tanto para el control de inundaciones como para el almacenamiento de alimentos y medicinas. Es más, tras el huracán, la mayor parte del daño sufrido se debió al mal uso de los recursos, no a la falta de capacidad del sector público o privado. Por tanto, ante un eventual desastre, se deberán crear los medios oportunos para la aplicación de las aportaciones de los vecinos en cuanto a distribución de recursos se refiere, con el fin de garantizar que los recursos (y las instituciones) son adecuados para el bien común.

The emergency response plan included El plan de emergencia que aquí incluimos se centra en la creación de un sistema de comunicaciones gestionado localmente que opere en formato digital y analógico y que sea capaz de dirigir eficazmente a las poblaciones más vulnerables hacia los recursos necesarios durante una crisis de carácter climático. Este sistema de comunicaciones incluirá herramientas de localización y orientación (señalización), programas en redes sociales, tablones de anuncios físicos, medios para favorecer la colaboración abierta distribuida y herramientas para dirigir a las personas hacia centros de refresco, suministros de energía y puntos de abastecimiento de medicamentos, alimentos y agua.

Los Equipos Comunitarios de Respuesta ante Emergencias (CERT) son también esenciales en el proceso de planeamiento y de recuperación tras un desastre. Existen otros programas que apoyan estos objetivos, tales como el Consejo de Cuerpos de Ciudadanos de la ciudad de Nueva York o las campañas Reto NY y NYC Readiness Challenge de la Oficina de Gestión de Emergencias (OEM).

La construcción de infraestructuras para el control de inundaciones tales como barreras costeras, jardines de lluvia en tierra firme, bosques (jardines con sistemas de biofiltración), etc., puede garantizar la protección de nuestros espacios públicos y privados. La implicación de vecinos en la creación de espacios verdes ayudará por sí misma a reducir el riesgo de inundación, así como el hecho de dar a las personas la oportunidad de expresar su instintiva "afinidad por la naturaleza" mediante "la creación de entornos reconstituyentes podría fortalecer la resiliencia." La ciudad de Nueva York ya ofrece ayuda económica para la construcción de espacios abiertos e infraestructura verde: el Departamento de Protección Ambiental (DEP) ha invertido más de \$208 millones en su programa de Infraestructura Verde, a la vez que la iniciativa de Parques Comunitarios (CP) del Departamento de Parques & Recreación (DPR), que lleva a cabo labores de mejora en parques públicos en vecindarios con deficiencia de recursos, está valorado en \$130 millones.

Actualmente, el Departamento de Salud e Higiene Mental (DOHMH) está explorando la posibilidad de desarrollar centros de salud de barrio. Además, el DOHMH tiene información muy valiosa acerca de quién necesita la mayor asistencia en casos de ola de calor y otras emergencias. Se necesita desarrollar más labores de apoyo para animar al DOHMH y al gobierno del estado de Nueva York a expandir su Programa de Asistencia Energética para Hogares de Bajos Recursos (LHAEP) para que incluya aire acondicionado y otros recursos de primera necesidad.

Tras el Huracán Sandy, muchos residentes que no pudieron ser realojados perdieron sus hogares, sus familias, su asistencia sanitaria, etc. Unos años después, estas áreas siguen recuperándose, mientras que otros aún tienen que prepararse.



Tras el Huracán Sandy, muchos residentes que no pudieron ser realojados perdieron sus hogares, sus familias, su asistencia sanitaria, etc. Unos años después, estas áreas siguen recuperándose, mientras que otros aún tienen que prepararse.

## 5) CONCEPTO #3 - CENTROS SOCIALES

En el futuro inmediato, la creación de espacios físicos para el desarrollo de actividades relacionadas con la organización y la movilización de la sociedad civil es un asunto clave. Ofrecer espacios a los activistas locales para la organización de reuniones, la producción de material divulgativo y la incubación de diferentes proyectos es un recurso fundamental y constantemente requerido. Asimismo cumpliría la función básica de dar a diferentes grupos y construir cohesión vecinal, a la vez que satisficaría la necesidad de crear jardines comunitarios, bibliotecas, infraestructura energética sostenible, talleres para artistas y mucho más.

En el corto plazo, se deberían establecer centros para la cohesión social de carácter temporal y/o móvil que cumplirían dichas funciones, con el objetivo a largo plazo de establecer un centro de resiliencia de carácter permanente en la Estación Marítima de Transferencia de Residuos de la calle 135, mostrada en la imagen inferior.

Son muchos los que citan la investigación de Eric Klinenberg, según la cual durante la ola de calor en Chicago en 1995, mientras que las minorías y las poblaciones de ingresos más bajos sufrieron de forma severa, sólo "3" de cada 10 barrios con el menor índice de muertes por calor correspondían a comunidades afroamericanas de escasos ingresos." Estos tres vecindarios mostraron una elevada resiliencia debido a sus "altos niveles de interacción y organización comunitaria [y] por el reducido aislamiento entre sus residentes." Una red de centros

sociales, programada por la rica y diversa composición de los habitantes locales, podría ayudar a facilitar interacciones similares en el Norte de Manhattan. De hecho, un buen número de "centros" con estas características ya están teniendo un gran impacto, como puede ser la librería comunitaria *Word Up*, la hermandad *Brotherhood Sister Sol*, etc.

En aquellas grandes ciudades donde existen grandes ha habido cambios de poder político en favor de las clases populares, como en Madrid y Barcelona, los "centros sociales" han tenido un importante papel en la organización de la sociedad civil. Subsistiendo gracias a pequeñas aportaciones de sus miembros o mediante los ingresos generados en sus propios bares o cafeterías, muchos de estos espacios han servido como lugares de reunión esenciales para los activistas locales. Esto facilitó el desarrollo de estrategias y acciones políticas que actualmente han conducido a éxitos electorales concretos.

Los residentes de Washington Heights llevan un tiempo demandando un espacio de reunión como parte de la renovación multimillonaria de la Terminal de Autobuses de la Autoridad Portuaria. Cuando se les ofreció un espacio de escasos 23 m<sup>2</sup>, el concejal Ydanis Rodríguez respondió: "nuestra comunidad ha sido completamente excluida. A la Autoridad Portuaria: no queremos otro casero explotador en nuestra comunidad, así que exigimos que cumplan con tu parte." Independientemente de que la Autoridad Portuaria tome nota de las demandas de esta comunidad, la creación de dichos espacios es esencial.



La Estación Marítima de Transferencia de Residuos de la calle 135, abandonada desde hace años, ofrece una oportunidad para desarrollar un centro social en la ribera del Hudson, que podría ser utilizado para monitorizar los impactos del cambio climático, construir cohesión social a través de eventos comunitarios y proporcionar un espacio para reuniones públicas, laboratorios de investigación, galerías y otros espacios de trabajo.

Figura 1 - Norte de Manhattan

## 6) CONCEPTO #4 - PARTICIPACIÓN CIUDADANA

Cambiar las dinámicas políticas en Nueva York para que los residentes de bajos ingresos no estén excluidos del proceso de diseño de las políticas que les afectan es crucial para conseguir una eficaz implementación de este plan. Sin un cambio consistente en la actual distribución de poder político, todo lo que se haga por proteger a las clases desfavorecidas de los efectos del cambio climático será sólo un gesto cosmético con muy poco alcance, se hará muy poco por cambiar el fundamental problema subyacente de la pobreza.

Fomentar una más profunda participación en los sistemas de gobierno existentes y crear nuevos sistemas más receptivos cuando sea necesario ayudará a modificar los equilibrios de poder en favor de las clases populares. Esta iniciativa debería incluir, pero no limitarse a, las siguientes actividades: aumentar la educación y la movilización política mediante actos de protesta y acción directa, desarrollar alianzas con agentes gubernamentales y no gubernamentales, elaborar planes de estudios educativos, generar implicación en el proceso de presupuestos participativos y fomentar la participación de la ciudadanía en los procesos electorales.

Está demostrado que el proceso de presupuestos participativos (PB), y en un futuro el de legislación participativa, puede fortalecer la participación ciudadana. Un estudio de 2011 que comparaba cinco ciudades brasileñas con PB con otras cinco que carecían de ellos demostró que el efecto de los presupuestos participativos fue el de aumentar el flujo de información sobre el gobierno municipal, crear un espacio para que los ciudadanos

expresaran sus demandas y aumentar el nivel de control y escrutinio sobre lo que antes eran procesos de toma de decisiones altamente discrecionales y aislados, "permitiendo a los ciudadanos no sólo decidir dónde invertir el dinero público, sino también, en general, "negociar con las autoridades municipales desde una posición más fuerte". En la ciudad de Nueva York, los PB deberían extenderse al Distrito 9, el único del Noroeste que no tiene que ofrecer este mecanismo participativo.

Por todo el mundo está resurgiendo la idea de que sólo una democracia más profunda podrá poner fin a los desastrosos resultados de las políticas de austeridad fiscal y de la ideología neoliberal en su sentido más amplio. Tanto en la Marcha de los Pueblos por el Clima en 2014 como en una manifestación del movimiento *Black Lives Matter*, la gente está exigiendo un mayor control sobre las políticas y las instituciones que hasta ahora, sin su participación, han controlado su vida, creando así una sociedad opresiva. En julio de 2015, el pueblo griego, respondiendo a la llamada del Primer Ministro Tsipras a "decidir con soberanía y dignidad" si aceptar una política "de extorsión" que le impediría "incluso mantenerse en pie, social y financieramente hablando", hizo uso de la democracia para rechazar el peso del sistema financiero global y su legible sede de dinero público. Y en España, las recientes elecciones municipales han demostrado que la inclusión de diversas ideas en el seno de plataformas políticas ciudadanas puede crear amplias alianzas que abarcan con divisiones históricas, uniendo a las personas y movilizándolas hacia un futuro más justo y equitativo.



La Administración De Blasio ha hecho varios gestos para aumentar la participación ciudadana en la elaboración de políticas, pero se puede hacer mucho más para conectar la voluntad de la gente con los resultados de las políticas económicas y ambientales de la ciudad de Nueva York.

## 7) PRÓXIMOS PASOS

Con el fin de poner en marcha el NMCA, debemos (1) Aumentar la participación democrática en el desarrollo de políticas urbanas y (2) Construir infraestructura de base popular que permita a los vecinos tener el control sobre sus propios presupuestos al cambio climático.

Para alcanzar estos objetivos, debemos continuar trabajando con una red de neoyorquinos para construir la masa crítica necesaria para un cambio profundo y sistémico. Hasta ahora ha sido un honor establecer conexiones con un gran número de actores locales e internacionales dentro del movimiento por la justicia medioambiental, muchos de los cuales están representados en los diagramas del reverso de este folleto. Las innumerables presentaciones, conversaciones y correspondencias que se han dado durante el proceso no sólo han creado este plan de acción, sino que también han ayudado a crear una estrecha relación entre los miembros de la comunidad que nos ha ayudado a entender mejor nuestras responsabilidades como habitantes de Nueva York. Fortalecer estas relaciones es imprescindible si pretendemos actuar a una escala más amplia para cambiar las políticas urbanas y construir mecanismos de participación y de ayuda mutua a nivel local.

A continuación se enumeran algunas de las acciones en materia de políticas urbanas que propone el NMCA.

La normativa que el NMCA tiene como objetivo primordial es el plan OneNYC, la estrategia política del 197-a del Departamento de Planificación Urbana, que apoya el planeamiento urbano comunitario. En la actualidad continuaremos

medioambientales enumerados en el OneNYC son "invertir en refugios de emergencia para acomodar a 120,000 neoyorquinos con discapacidad," financiar "recursos físicos para planes de emergencia" así como proyectos educativos centrados en la comunidad, y crear trabajos verdes y planes de contratación local para beneficiar a aquellas personas con mayores necesidades económicas.

En cuanto al Concejo de la Ciudad se refiere, el NMCA apela a los presidentes de las Comisiones de Protección Ambiental, Uso del Territorio, Transporte, Zonas Litorales, Parques y Recreación, Recogida de Basura y Tratamiento de Residuos Sólidos, y Desarrollo Económico entre otras. A estos presidentes se les pedirá que actúen en defensa de la justicia medioambiental y se les presionará mediante acciones constituyentes. El caucus Afroamericano, Latino y Asiático (BLA), así como el Progresista, son aliados naturales en esta campaña. En términos de política electoral, y para impulsar el compromiso de los votantes en las elecciones de 2017, se deberá desarrollar una estrategia que identifique eventos clave, que registre a los votantes, que consiga que los candidatos se comprometan en materia de justicia ambiental y que en general aumente la participación ciudadana en los procesos electorales.

Las Juntas Comunitarias (CB) 9, 10, 11 y 12 van a resultar críticas en la promoción de nuestras recomendaciones en política urbana. En el pasado, WE ACT ya se asoció con la Junta Comunitaria 9 para participar en el programa 197-a del Departamento de Planificación Urbana, que apoya el planeamiento urbano comunitario. En la actualidad continuaremos



La Planta de Tratamiento de Aguas Residuales de North River es un ejemplo de la excesiva carga medioambiental que soporta el Norte de Manhattan. Diseñada en el plan original para ser levantada en la calle 72, finalmente se construyó en la 135 para poder aliger el Riverside Park de Robert Moses en el Upper West Side.

## 7) PRÓXIMOS PASOS (continuación)

tejiendo estas alianzas alrededor de las propuestas que presentamos en el NMCA.

Además del OneNYC, el plan One City, Built to Last es de enorme importancia. En él se expone el plan de la ciudad para reducir sus emisiones de carbono en 80% para el año 2050 y se centra en mejorar la eficiencia energética de su parque inmobiliario. Un reciente informe de ALIGN (Alliance For a Greater New York) afirma que los esfuerzos asociados al plan One City, Built to Last pueden requerir una inversión anual de más de \$5,000 millones y crear 82,000 nuevos trabajos cada año hasta el 2050. En el plan, la ciudad de Nueva York se compromete a respaldar proyectos comunitarios de energía solar compartida y a formar y contratar a miembros de la comunidad en nuevos empleos verdes. El programa comunitario Retrofit Accelerator (RAF) incluido en el plan podría estimular la construcción y el desarrollo de mejoras energéticas en el Norte de Manhattan, estando además conectado con el programa Clean Heat del Departamento de Protección Medioambiental (DEP), en cuya puesta en marcha WE ACT ha estado involucrado.

Más allá de las inversiones en la eficiencia energética de los edificios, necesitamos grandes inversiones para mejorar las infraestructuras de tratamiento de aguas pluviales, alterar el diseño de nuestras calles y de los sistemas de transporte público y proteger nuestras áreas costeras, entre otras muchas cosas. El Departamento de Protección Ambiental lidera un programa de Infraestructura Verde que dedica millones de dólares en mejorar el aumento de las inundaciones y de las elevadas temperaturas que ya estamos observando. Una

infraestructura de este tipo se hace tremendamente necesaria en aquellas áreas del Norte de que carecen de zonas verdes y que se encuentran en terreno inundable, como es East Harlem. El Departamento de Planificación Urbana ya está llevando a cabo un estudio de Barrios Resilientes que implica a este barrio en la planificación de medidas para la protección frente a inundaciones.

Otro elemento clave del proceso de desarrollo del NMCA han sido las colaboraciones académicas con instituciones como el Instituto Goddard de Estudios Espaciales de la NASA o la Escuela Mailman de Salud Pública en la Universidad de Columbia, las colaboraciones de investigación con los programas de sostenibilidad y planeamiento urbano del Pratt Institute o con los estudiantes y el profesorado del City College (CUNY), así como el trabajo con programas auxiliares como la Red de Investigaciones sobre Cambio Climático Urbano (UCCRN), entre otros.

Si continuamos y ampliamos estas colaboraciones y perseguimos estos objetivos en materia de políticas urbanas, podremos atraer inversión pública y a la vez, de forma paralela, creando capacidad y empoderamiento en las comunidades locales para terminar con la lacra de la pobreza y la discriminación. Si continuamos y ampliamos estas colaboraciones y perseguimos estos objetivos en materia de políticas urbanas, podremos atraer inversión pública y a la vez, de forma paralela, creando capacidad y empoderamiento en las comunidades locales para terminar con la lacra de la pobreza y la discriminación.



Muchas zonas del Norte de Manhattan, especialmente East Harlem, no tienen suficientes espacios verdes o zonas arboladas que mitigan el efecto 'isla de calor' en zonas urbanas. Este problema se agrava por la contaminación de las infraestructuras locales, como las terminales de autobuses.

## 8) EQUIPO DE TRABAJO

Agosto 2015  
[www.weact.org/climate](http://www.weact.org/climate)

West Harlem Environmental Action, Inc. (WE ACT for Environmental Justice) es una organización comunitaria del Norte de Manhattan cuya misión es la de construir comunidades saludables asegurando que la población de color y/o de bajos ingresos participe significativamente en la creación de políticas y prácticas medioambientales.

Los miembros del personal de WE ACT que han contribuido en este proyecto son Peggy Shepard, Cecil Corbin-Mark, Aurash Khawarizad, Louis Bailey, Charles Garraway, James Burke, Matt Dean, Amber Myers, Ogonnaya Dotson-Owens, Evelyn Joseph, Carlos Jusino, David Chang, Hector Gerardo, Jaloné White-Newsome, and Stanley Fritz. Los becarios de WE ACT que han ofrecido apoyo adicional son Naïma Drecker-Waxman, Meera Vaidya, Theo Judd Hilton, Peiyu Phua, Sophia Jose, Griffin Levine, Omar Hammad, and Betina Araujo.

Redacción y edición: Aurash Khawarizad  
Dibujos a mano, gráficos y cubierta: Mateo Fernández-Muro  
Co-edición: Victoria Hoffmeister

Los "juegos serios" fueron diseñados por Michael McDonald de OVIAR Global Resilience Systems, una organización especializada en la elaboración internacional de planes de emergencia y en sistemas de resiliencia.

Cynthia Rosenweig del Instituto Goddard de Estudios Espaciales de la NASA y Patrick Kinney de la Escuela Mailman de Salud Pública de Columbia han ofrecido apoyo científico adicional.

Los/as participantes que han apoyado este proyecto facilitando reuniones y buscando documentación son: Lisa Hamilton, Elizabeth Guerra, Cecilia Pineda, Tony Santiago, Jewel Jones, Maria Garcia, Rita Miller, Perry Sheffield, Mason Cavell, Oronde Tennant, Sarah Fischer, Carlton Davis, Alicia Barksdale, Diana Blackwell, Tina Johnson, Sarah Martin, Arnold Boatner, Eulline Williams, Josette Bailey, Deirdre Aherne, Diane Hyman, Evelyn Knapp, Naomi Moreira, Raya Salter, Rory Christian, Jeanelle Roman, Jacqueline Hurt, Helen Jones, Jonathan Marable, Maria Lynch, Rodney Cromartie, Ramon Ramsey, Juan Rosa, Lazelle Williams, Glen Holloman, Kelly Moltzen, Daniel Carrion, Victoria Lee, Grace Tuttle, Johann Vollenhoven, Karmel Al Labadi, Danielle Peters, Manishka de Mel, Erika Lindsey, Ilyia Azarovf, Ibrahim Abdul-Matin y muchos/as más.

Las agencias públicas de Nueva York que han apoyado este proyecto ofreciendo información sobre las políticas de la ciudad incluyen al Departamento de Salud e Higiene Mental de Nueva York (DOHMH), la Oficina de Gestión de Emergencias (OEM), el Departamento de Planificación Urbana (DCP), la Oficina de Sostenibilidad de la Alcaldía (MOS), la Oficina de la Alcaldía para Recuperación y Resiliencia (ORR) y el Departamento de Protección Ambiental (DEP), entre otros.

Otras organizaciones que han apoyado este proyecto son: el Fondo de Defensa Ambiental, el Centro de Servicios de Salud Ambiental, LSA Servicios de Salud Familiar, Microecologías, Inc., el Consejo para la Defensa de Recursos Naturales, el Hospital Infantil Morgan Stanley, la Red de Barrios de Manhattan, la Asociación de Mujeres Progresistas, Inc., el Centro Infantil de Salud Medioambiental Mount Sinai, West Harlem Group Assistance, Brotherhood Sister Sol, Community League of the Heights, Corbin Hill Food Project, Hamilton Heights Community Preservation, la Oficina del Concejal Mark Levine, la Oficina del Concejal Ydanis Rodríguez, Word Up Librería Comunitaria, Harlem Community Development Corporation, Parsons The New School for Design, Pratt Institute, American Institute of Architects, NY Chapter, y las Juntas Comunitarias 9, 10, 11 y 12 de Manhattan.

Proyecto financiado por The Kresge Foundation.

## NOTAS

# ESCENARIOS DE RESILIENCIA DEL #NMCA

Los siguientes escenarios han sido concebidos por los participantes en el proyecto como medidas que pueden proteger nuestro medio ambiente y reducir las desigualdades socio-económicas. Los logotipos representan a socios potenciales, no acuerdos formales.

Redacción y edición: *Aurash Khawarzar* (@khawarzar), Dibujos a mano y gráficos: *Mateo Fernández-Muro* (@Matufis)  
 Más información en: <http://weactnyc.org/climate>



### Protección del litoral

Las zonas costeras, en especial las que se muestran en los terrenos inundables de la Figura 1, están necesitadas de infraestructura verde que proteja al ecosistema y evite inundaciones. Actualmente, la ciudad de Nueva York está poniendo en marcha un proyecto de restauración de las costas valorado en \$3.700 millones y ya ha lanzado su primer plan integral de protección costera. A Stronger, More Resilient New York. Este plan busca fortalecer la participación ciudadana en la restauración y protección de los frentes fluviales mediante la ampliación de la Junta Conservadora de Administración de las Zonas Costeras y en él se incluye el compromiso de emprender estudios de viabilidad para la construcción y la restauración de zonas propensas a inundaciones. El Departamento de Protección Ambiental (DEP) ha gastado más de \$40 millones hasta la fecha en la restauración de humedales y en la protección de otras zonas costeras. Lo que aún queda por ver es hasta qué punto estos desarrollos van a incluir planes comunitarios o por el contrario van a ser utilizados para gentrificar los frentes fluviales.



Tecnología en red para controlar el uso de la energía y monitorizar las condiciones medioambientales.

### Fideicomisos Inmobiliarios Comunitarios (CLT)

Organizar la titularidad de la propiedad mediante CLTs es una manera de proteger la vivienda asequible sacando bienes inmuebles del mercado especulativo. Los CLT permiten también a sus participantes el uso colectivo del espacio para la agricultura local, la producción de energía, el recreo e incluso para el desarrollo de servicios sociales como el cuidado infantil. Tales estructuras de gobernanza comunitaria pueden ayudar a reconstruir el pro-común en términos de cómo usamos el espacio y los recursos.



### Cooperativas de Vivienda Asequible

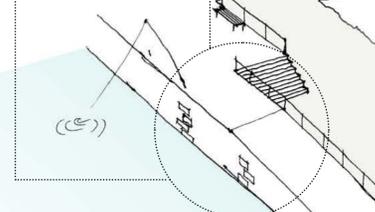
El ayuntamiento de Nueva York planea crear y/o preservar 200.000 unidades de vivienda asequible entre 2015 y 2025. Esto se hará maximizando el uso de los terrenos de propiedad municipal, obligando a una zonificación integradora e inclusiva, y ofreciendo incentivos fiscales a los promotores, entre otras cosas. Sin embargo, hay muchas personas específicas sobre si estos esfuerzos servirán para proveer de un número suficiente de viviendas a un precio realmente asequible (especialmente para poblaciones vulnerables como las personas sin hogar, las poblaciones criminalizadas, los ancianos, etc.). En consecuencia, se deben explorar nuevos mecanismos de propiedad cooperativa de la vivienda como los fideicomisos inmobiliarios comunitarios.

### Centros Sociales

Los espacios comunitarios de reunión son cruciales para apoyar los trabajos de planeamiento en curso, ya que son necesarios para que las organizaciones locales acojan programas educativos, organicen reuniones, produzcan materiales, almacenen sus pertenencias, etc. El hecho de tener un centro local abierto para uso y disfrute del vecindario puede ser compatible con el planeamiento centralizado y las actividades productivas, permaneciendo sin embargo anclado a las necesidades y a las capacidades locales.

### Infraestructuras Multiusos

Se deberán poner en marcha nuevas reglas generales de diseño para que los frentes fluviales promuevan la actividad industrial sin renunciar a ser accesibles al público. Esto se puede conseguir construyendo espacios verdes que por un lado mitiguen el daño causado por las inundaciones y por otro fomenten el transporte acuático. Estos espacios son importantes para reducir el efecto 'isla de calor urbana' y para fomentar el ejercicio físico, la agricultura local, etc.



### Mercados Locales

Fabricantes, artesanos, granjeros, y otros "productores" del centro social pueden vender sus productos en mercados locales, lo que incentivaría formas de comercio no convencional, como redes de trueque o la circulación de monedas alternativas.



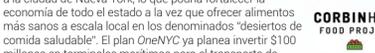
### Servicio de Ferry

Los West Harlem Piers (en la imagen inferior) son una buena localización para establecer un servicio de ferries para los viajeros diarios y para crear rutas de evacuación alternativas. OneNYC demanda numerosas nuevas rutas.



### Alimentos desde el Valle del Hudson

Las granjas del Valle del Hudson pueden aprovechar las infraestructuras fluviales mejoradas para enviar alimentos a la ciudad de Nueva York, lo que podría fortalecer la economía de todo el estado a la vez que ofrecer alimentos más sanos a escala local en los denominados "desiertos de comida saludable". El plan OneNYC ya planea invertir \$100 millones en terminales marítimas para el transporte de mercancías.



### Diseño para peatones y ciclistas

El plan OneNYC aboga por carriles bici en zonas con "infraestructura ciclista limitada". Esto incluye carriles bici en los puentes sobre el río Harlem y en otras calles pensadas para automóviles. El servicio municipal de alquiler de bicicletas, *CitiBike*, de propiedad privada, debería ampliarse hasta llegar a las zonas del norte de la ciudad, a la vez que adquirir un carácter más público. Por ejemplo, los equipos y aparatos deberían ser manufacturados localmente.



Sistemas de conservación de agua

### Vivero Tecnológico

Colaborando con universidades, agencias públicas, organizaciones comunitarias, asociaciones de vecinos y miembros de la comunidad de "fabricantes", se puede construir un vivero tecnológico para ayudar a los activistas y emprendedores locales a desarrollar productos solidarios y socialmente responsables, como por ejemplo software mejorado para el manejo de tecnologías verdes. El plan OneNYC pretende apoyar a las industrias de "Tecnologías Limpias" mediante la creación de una Red de Fabricación Avanzada que proporcione espacios de trabajo asequibles, servicios de apoyo empresarial y programas de formación laboral. La Corporación de Desarrollo Económico de la Ciudad de Nueva York (NYCEDC) también ha financiado muchos viveros empresariales, incluyendo uno enfocado en energías renovables.

### Fábrica Local de Cerveza

Una fábrica local de cerveza situada en la zona industrial puede continuar la tradición y la cultura del barrio a la vez que crear una industria local de alimentos artesanales.



### Medios de Comunicación Locales

Espacios dedicados al desarrollo de medios de comunicación críticos, a la formación en periodismo ciudadano y con equipamiento gestionado de manera cooperativa para la producción de medios digitales y físicos.



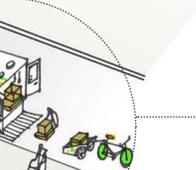
### Micro-redes de propiedad cooperativa

Tanto el gobierno municipal como el estatal han exigido un aumento en tecnología de Generación Distribuida (DG), incluyendo generación eólica, solar y geotérmica. El NMCA apoya la puesta en marcha de DG en forma de micro-redes desplegadas en áreas vulnerables y/o gestionadas por agentes locales. El gobierno municipal ha comenzado un estudio de viabilidad para la implantación de micro-redes y está eliminando los obstáculos legales para su construcción, trabajando en

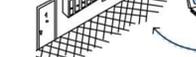


### Agricultura Urbana

La agricultura local es un componente fundamental de la resiliencia climática, ya que ayuda a generar comunidades autosuficientes al tiempo que reduce la enorme huella petroquímica de la actual industria alimentaria. El gobierno municipal planea aumentar el número de jardines comunitarios asociándose (sigue en la siguiente columna)



Los ciudadanos se sirven de sistemas de comunicación analógicos y digitales para coordinar la respuesta ante una emergencia.



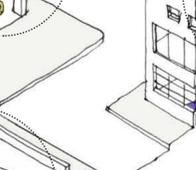
### Espacio para Servicios Sociales

En los edificios residenciales se deberán habilitar espacios flexibles y versátiles para albergar servicios sociales como cuidado infantil o atención sanitaria, espacios de reunión para grupos locales o cualquier otra actividad que fomente la cohesión social y a la vez de más libertad a la clase trabajadora para dedicarse activamente a otras formas de reproducción social.



### Instalaciones de Fabricación

Las áreas costeras e interiores del Norte de Manhattan ofrecen muchas oportunidades para la realización de actividades industriales ligeras (fabricación de bienes de consumo), lo que podría proveer de trabajo a los residentes de bajos ingresos y producir herramientas de resiliencia local ante el clima. Las instituciones financieras públicas y privadas pueden trabajar mano a mano con sindicatos de trabajadores y organizaciones locales enfocadas en el desarrollo del empleo para crear oportunidades de trabajo a nivel local, desarrollar tecnologías de energía verde (solar, eólica, etc.) y equipamientos de transporte sostenible (sistemas de alquiler de bicicletas) y otros bienes de primera necesidad como productos textiles o alimenticios. Los sindicatos ya están teniendo una gran influencia en las políticas climáticas municipales. El Consejo Municipal ya ha anunciado que financiará 22 nuevas empresas cooperativas en el año fiscal 2016.



### Banco Comunitario

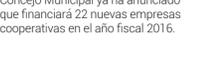
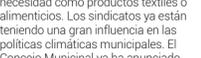
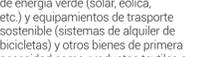
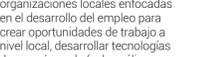
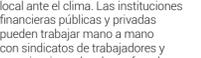
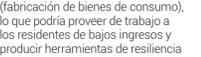
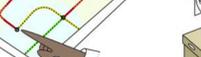
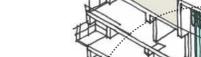
Las instituciones locales conectadas con el barrio deberían ofrecer servicios financieros. Una economía administrada de manera local puede hacer que los bancos dejen de interesarse en obtener beneficios a corto plazo y se interesen en inversiones a largo plazo en infraestructura, en la pequeña y mediana empresa o en otros recursos comunitarios. Nuestros socios, como el *Corbin Hill Food Project*, están profundamente comprometidos con estos asuntos y están elaborando un modelo eficiente para un sistema alimentario sostenible en el Norte de Manhattan.

### Lugares de Culto

Iglesias, mezquitas, sinagogas y otras instituciones religiosas ofrecen espacios habilitados para el planeamiento comunitario y la provisión de servicios de emergencia, al tiempo que transmiten, a través de la práctica religiosa, importantes mensajes relacionados con el clima. Muchas iglesias, alentadas por el Papa Francisco, están uniéndose a la lucha por la justicia climática.

### Presupuestos Participativos

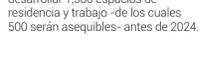
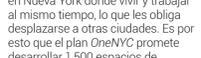
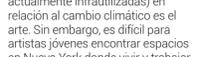
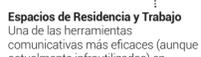
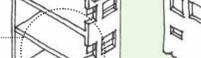
En abril de 2015, más de 51.000 neoyorquinos votaron cómo distribuir \$32 millones de fondos de capital entre varios proyectos de infraestructura física desarrollados de manera local en 24 distritos diferentes de la ciudad de Nueva York. Los presupuestos participativos (PB) son un claro ejemplo de cómo involucrar directamente a los ciudadanos en la forma de gobernar con el fin de crear políticas a su medida. Dado el nivel de especificidad geográfica requerido para abordar eficazmente asuntos relacionados con el cambio climático, los PB deberían expandirse para incluir un mayor presupuesto municipal y abarcar proyectos verdes e inversiones a más largo plazo.



(continuación)  
 con escuelas, ayudando a los horticultores a vender sus productos en mercados locales y apoyando a las granjas urbanas a través de la iniciativa Construyendo Comunidades Saludables. El programa de Jardines y Cuidado de Áreas Verdes de NYCHA también está trabajando para aumentar la accesibilidad a los jardines comunitarios. Nuestros socios, como el *Corbin Hill Food Project*, están profundamente comprometidos con estos asuntos y están elaborando un modelo eficiente para un sistema alimentario sostenible en el Norte de Manhattan.

Las instituciones locales conectadas con el barrio deberían ofrecer servicios financieros. Una economía administrada de manera local puede hacer que los bancos dejen de interesarse en obtener beneficios a corto plazo y se interesen en inversiones a largo plazo en infraestructura, en la pequeña y mediana empresa o en otros recursos comunitarios. Nuestros socios, como el *Corbin Hill Food Project*, están profundamente comprometidos con estos asuntos y están elaborando un modelo eficiente para un sistema alimentario sostenible en el Norte de Manhattan.

En abril de 2015, más de 51.000 neoyorquinos votaron cómo distribuir \$32 millones de fondos de capital entre varios proyectos de infraestructura física desarrollados de manera local en 24 distritos diferentes de la ciudad de Nueva York. Los presupuestos participativos (PB) son un claro ejemplo de cómo involucrar directamente a los ciudadanos en la forma de gobernar con el fin de crear políticas a su medida. Dado el nivel de especificidad geográfica requerido para abordar eficazmente asuntos relacionados con el cambio climático, los PB deberían expandirse para incluir un mayor presupuesto municipal y abarcar proyectos verdes e inversiones a más largo plazo.

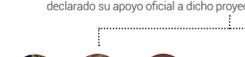
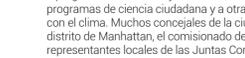
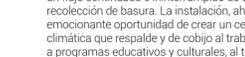
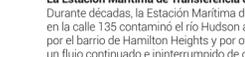
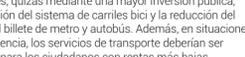
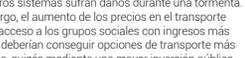


### Vivienda Resiliente

Una verdadera victoria de la lucha frente al cambio climático no consistiría en el mantenimiento de las condiciones físicas, sino en lograr que las comunidades que hoy se encuentran en riesgo de expulsión estén seguras de forma duradera. Por tanto, la vivienda asequible debería ser una prioridad en la lucha por la justicia climática, como ya lo es para la oficina de Alcaldía y para muchos neoyorquinos. Invertir en la infraestructura de vivienda pública de NYCHA es un primer paso necesario, pero también debemos asegurar que no haya subidas de precios adicionales y que las viviendas de NYCHA alquiladas a promotores privados no produzcan más gentrificación. De forma alternativa, se deberían explorar modelos alternativos de vivienda transitoria, como el proyecto *Sugarhill de Broadway Housing Communities* (BHC).

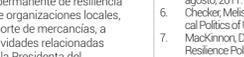
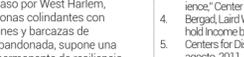
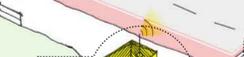
Es especialmente importante garantizar que las viviendas sean suficientemente frescas para nuestros mayores. Entre 2000 y 2011, el 85% de las personas que murieron por calor en Nueva York lo hicieron en sus propios hogares.

"NYCHA tiene que jugar un papel importante en la reducción de la huella ecológica de esta ciudad y quiero que nuestra vivienda pública sea más eficiente y resiliente"



### Atención Sanitaria

Los servicios de atención sanitaria no sólo deberían aumentar para proporcionar ayuda a más gente, sino que deberían hacerse también lo suficientemente resilientes como para seguir funcionando durante la próxima super-tormenta, ola de calor o cualquier otra crisis. Los trabajos de resiliencia en materia sanitaria tras el Huracán Sandy comprendieron la instalación de infraestructura para protegerse de las inundaciones, la construcción de sistemas de generación distribuida (y micro-redes) y la conexión de los grupos demográficos más desfavorecidos con los servicios de salud. Los especialistas del servicio de salud deberían estar conectados con los sistemas locales de respuesta ante emergencias para que las personas con necesidades sanitarias especiales puedan ser atendidas lo antes posible.



### Quioscos Informativos

Tras el Huracán Sandy, la producción local e improvisada de señalización jugó un importante papel conectando a las personas con las redes de ayuda mutua y con los recursos disponibles durante los trabajos de recuperación. Se deberían crear señales, mesas y puestos públicos en toda la ciudad para proporcionar información sobre la localización de centros de refresco, zonas de evacuación y otros recursos importantes.

